

RO

Pagina 1 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
Data imprimării PDF: 10.10.2017  
Soluție de curățat frâne 500 ml  
Art.: 82119

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

**Soluție de curățat frâne 500 ml**  
**Art.: 82119**

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

Detergent frâne

Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

RO

Albert Berner srl, Str. Vrancei Nr. 51 - 55, 310315 Arad, România  
Telefon:+40 257 212291, Fax:+40 257 250460  
office@berner-romania.ro, www.berner-romania.ro

Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate vezi secțiunea 16 a acestei fișe cu date de securitate.

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

RO

Institutul Național de Sănătate Publică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)  
Contact: infotox@insp.gov.ro Apelabil între orele 8:00 - 15:00

Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
------------------	----------------------	------------------

Skin Irrit.	2	H315-Provoacă iritarea pielii.
-------------	---	--------------------------------

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013

Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017

Data imprimării PDF: 10.10.2017

Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

Asp. Tox.	1	H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
STOT SE	3	H336-Poate provoca somnolență sau amețeață.
Aquatic Chronic	2	H411-Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
Aerosol	1	H222-Aerosol extrem de inflamabil.
Aerosol	1	H229-Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

## 2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)



Pericol

H315-Provoacă iritarea pielii. H336-Poate provoca somnolență sau amețeață. H411-Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. H222-Aerosol extrem de inflamabil. H229-Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

P210-A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

P211-Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. P251-Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare. P261-Evitați să inspirați vaporii sau spray-ul. P280-Purtați mănuși de protecție.

P312-Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic dacă nu vă simțiți bine. P391-Colectați scurgerile de produs.

P403+P233-A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. P410+P412-A se protejează de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C.

Fără o ventilație suficientă este posibilă formarea de amestecuri explozive.

Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 5% n-hexan

## 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

Aerosol

### 3.1 Substanță

n.a.

RO

Pagina 3 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013

Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017

Data imprimării PDF: 10.10.2017

Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

### 3.2 Amestec

<b>Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, &lt; 5% n-hexan</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119475514-35-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	921-024-6 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	---
<b>Domeniu%</b>	80-100
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

<b>Propan</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119486944-21-XXXX
<b>Index</b>	601-003-00-5
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	200-827-9
<b>CAS</b>	74-98-6
<b>Domeniu%</b>	<12,5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Gas 1, H220

<b>Butan</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119474691-32-XXXX
<b>Index</b>	601-004-00-0
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	203-448-7
<b>CAS</b>	106-97-8
<b>Domeniu%</b>	<12,5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Gas 1, H220

<b>Dioxid de carbon</b>	<b>Substanța pentru care este valabilă valoarea limită UE de expunere.</b>
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	204-696-9
<b>CAS</b>	124-38-9
<b>Domeniu%</b>	1-5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	---

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.

Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!

Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1/3.2 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!

Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

#### Inhalare

Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatică.

Stop respiratoriu - este necesară respirația artificială.

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013

Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017

Data imprimării PDF: 10.10.2017

Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

### Contact cu pielea

Îndepărtați hainele murdare, îmbibate.

Spălați bine cu apă și săpun.

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.

Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

### Înghițire

Consultați imediat medicul, purtați la dvs. fișa cu date.

Nu provocați vomă.

Pericol de aspirare

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament simptomatic.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

#### Mijloace de stingere corespunzătoare

CO2

Spumă

Agent extingtor uscat

#### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Gaze toxice

Pericol de explozie la încălzire

Amestecuri de vapori/aer inflamabile

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

Răciți recipientii periclități cu apă.

Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Îndepărtați sursele de aprindere, nu fumați.

Aveți în vedere o aerisire suficientă.

Evitați contactul cu ochii și pielea precum și inhalarea.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Limitați evacuarea la cantități mai mari.

Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.

Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.

RO

Pagina 5 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013

Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017

Data imprimării PDF: 10.10.2017

Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

La evacuarea aerosolului/gazului aveți în vedere aer proaspăt suficient.

Substanță activă:

Preluati cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur) și salubrizați conform secțiunii 13.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritate vezi secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.

Nu se va folosi pe suprafețe fierbinți.

Luați măsuri contra încărcării electrostatice.

Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.

Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splătați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.

Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.

Nu depozitați produsul în treceri și scări.

Aveți în vedere regulamentele speciale pentru aerosoli!

Se va proteja de razele soarelui și de temperaturi de peste 50°C.

Nu se va transporta în interiorul autoturismului.

Aveți în vedere condiții speciale de depozitare.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO	Denumire chim.	Hydrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 5% n-hexan	Domeniu%:80-100
	VLON VLM-8h: 700 mg/m3 (Hydrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m3 (Hydrocarburi alifatic)	---
	La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	VLBO: ---	Alte informații: ---	
RO	Denumire chim.	Propan	Domeniu%:<12,5

RO

Pagina 6 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
 Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
 Data imprimării PDF: 10.10.2017  
 Soluție de curățat frâne 500 ml  
 Art.: 82119

VLON VLM-8h: 778 ppm (1400 mg/m <sup>3</sup> )	VLON VLM-TS: 1000 ppm (1800 mg/m <sup>3</sup> )	---
La procedurile de monitorizare: - Compur - KITA-125 SA (549 954)		
VLBO: ---	Alte informații: ---	

Denumire chim.	Butan	Domeniu%:<12,5
VLON VLM-8h: 1200 mg/m <sup>3</sup> (Gaze lichefiate (conținând în principal C3-C4)) (VLON VLM-8ore)	VLON VLM-TS: 1500 mg/m <sup>3</sup> (Gaze lichefiate (conținând în principal C3-C4)) (VLON VLM-TS)	---
La procedurile de monitorizare: - Compur - KITA-221 SA (549 459)		
VLBO: ---	Alte informații: ---	

Denumire chim.	Dioxid de carbon	Domeniu%:1-5
VLON VLM-8h: 5000 ppm (9000 mg/m <sup>3</sup> ) (VLON VLM-8ore, UE)	VLON VLM-TS: ---	---
La procedurile de monitorizare: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compur - KITA-126 B (549 475)</li> <li>- Compur - KITA-126 SA (549 467)</li> <li>- Compur - KITA-126 SB (548 816)</li> <li>- Compur - KITA-126 SF (549 491)</li> <li>- Compur - KITA-126 SG (550 210)</li> <li>- Compur - KITA-126 SH (549 509)</li> <li>- Compur - KITA-126 UH (549 517)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 100/a (81 01 811)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 0,1%/a (CH 23 501)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 0,5%/a (CH 31 401)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 1%/a (CH 25 101)</li> <li>- Draeger - Carbon Dioxide 5%/A (CH 20 301)</li> <li>- OSHA ID-172 (Carbon dioxide in workplace atmospheres) - 1990</li> <li>- NIOSH 6603 (Carbon dioxide) - 1994</li> </ul>		
VLBO: ---	Alte informații: ---	

RO VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore  
 (8) = Frație inhalabilă (2017/164/EU). (9) = Frație respirabilă (2017/164/EU). | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute)  
 (8) = Frație inhalabilă (2017/164/EU). (9) = Frație respirabilă (2017/164/EU). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/EU). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII.  
 Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit saptamana, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene si/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigena si/sau mutagena. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot patrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.

Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 5% n-hexan						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	149	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	608	mg/m <sup>3</sup>	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	699	mg/kg bw/day	

(RO)

Pagina 7 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
Data imprimării PDF: 10.10.2017  
Soluție de curățat frâne 500 ml  
Art.: 82119

Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	773	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	300	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	2035	mg/m <sup>3</sup>	

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generală a aerului. Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație. Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere. Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică. Astfel de metode sunt descrise de exemplu în EN 14042. EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

### 8.2.2 Măsuri de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicelor.  
Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.  
Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

**Protecția ochilor/feței:**  
Ochelari de protecție mulați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

**Protecția pielii - Protecția mâinilor:**  
Mănuși de protecție din nitril (EN 374)  
Grosimea minimă a straturilor în mm:  
0,4  
Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:  
>= 480  
Perioadele de trecere calculate conform EN 374 partea 3 nu au fost efectuate în condiții practice.  
Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.  
Se recomandă folosirea cremei de mâini.

**Protecția pielii - Altele:**  
Îmbrăcămintă de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcămintă de muncă cu mâneci lungi).

**Protecția respirației:**  
În caz normal nu este necesar.  
La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).  
Mască de protecție a respirației filtru A (EN 14387), cod de culoare maro  
Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

**Pericole termice:**  
Nu este valabil

RO

Pagina 8 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
Data imprimării PDF: 10.10.2017  
Soluție de curățat frâne 500 ml  
Art.: 82119

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.  
Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.  
Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.  
Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.  
Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.  
În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.  
Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Aerosol. Substanță activă: Lichid.
Culoare:	Incolor
Miros:	Caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat
Valoare pH:	Nu a fost determinat
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu a fost determinat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	-40 °C
Punctul de aprindere:	-80 °C
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	n.a.
Limita inferioară de explozie:	1 Vol-%
Limita superioară de explozie:	11 Vol-%
Presiunea de vapori:	Nu a fost determinat
Densitate vapori (aer = 1):	Nu a fost determinat
Densitate:	0,69 g/cm <sup>3</sup> (20°C, DIN 51757)
Densitate în grămadă:	n.a.
Solubilitate (solubilități):	Nu a fost determinat
Solubilitate în apă:	insolubil
Coeeficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	>200 °C (Temperatura de aprindere )
Temperatură de autoaprindere:	Nu
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Vîscozitate:	<7 mm <sup>2</sup> /s (Substanță activă )
Proprietăți explozive:	Produsul nu prezintă pericol de explozie. Posibilă formare de vapori/amestecuri de aer cu pericol de explozie/ușor inflamabili.
Proprietăți oxidante:	Nu

### 9.2 Alte informații

Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsime / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate



RO

Pagina 9 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013

Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017

Data imprimării PDF: 10.10.2017

Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Vezi și secțiunea 7.

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere

Încărcare electrostatică

Ridicarea presiunii duce la pericol de explozie.

### 10.5 Materiale incompatibile

Vezi și secțiunea 7.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Vezi și secțiunea 5.2.

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

#### Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:						n.e.d.
Toxicitate acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitate acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

#### Hidrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 5% n-hexan

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație

RO

Pagina 10 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013

Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017

Data imprimării PDF: 10.10.2017

Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

Toxicitate acută, orală:	LD50	>5840	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2920	mg/kg	Șobolan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>25,2	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Vapori periculoși
Corodarea/iritarea pielii:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Iritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Slab iritant (Analogie)
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Analogie, Nu (inspirare și contact cu pielea)
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Analogie, Negativ
Cancerogenitatea:						Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Analogie, Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						Poate provoca somnolență sau amețală.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						Negativ
Pericol prin aspirare:						Da
Simptome:						dureri de cap, oboseală, amețală, greață, convulsii, mâncărime
Simptome:						somnolență, inconștiență, tulburări cardiace/ale tensiunii arteriale, dureri de cap, convulsii, somnolenta, iritarea mucoaselor, amețală, grețuri și vărsături

(RO)

Pagina 11 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
 Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
 Data imprimării PDF: 10.10.2017  
 Soluție de curățat frâne 500 ml  
 Art.: 82119

Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE), inhalare:						Neiritant (căi respiratorii).
---	--	--	--	--	--	-------------------------------

**Propan**

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	658	mg/l/4h	Șobolan		
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere (Toxicitate asupra dezvoltării):	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developmental Tox. Screening Test)	
Simptome:						dificultăți respiratorii, inconștiență, degerări, dureri de cap, convulsii, iritarea mucoaselor, amețeală, grețuri și vărsături

**Butan**

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	658	mg/l/4h	Șobolan		
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Simptome:						ataxie, dificultăți respiratorii, somnolență, inconștiență, degerări, aritmii, dureri de cap, convulsii, bețe, amețeală, grețuri și vărsături

**Dioxid de carbon**

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
--------------------	-------------	---------	---------	----------	----------------------	------------

RO

Pagina 12 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
 Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
 Data imprimării PDF: 10.10.2017  
 Soluție de curățat frâne 500 ml  
 Art.: 82119

Simptome:							inconștiență, formare de bășici la contact cu pielea, vomă, degerări, emoții, palpitație, mâncărime, dureri de cap, convulsii, tinitus auricular, amețelă
-----------	--	--	--	--	--	--	---

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Pentru mai multe informații privind efectele asupra mediului, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

**Soluție de curățat frâne 500 ml**  
**Art.: 82119**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
12.2. Persistență și degradabilitate:							n.e.d.
12.3. Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
12.4. Mobilitate în sol:							n.e.d.
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							n.e.d.
12.6. Alte efecte adverse:							n.e.d.
Alte informații:							Conform rețetei nu conține AOX.

**Hydrocarburi, C6-C7, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, < 5% n-hexan**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOEC/NOEL	28d	2,045	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOELR	28d	2,04	mg/l	Salmo gairdneri		
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	11,4	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

(RO)

Pagina 13 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013

Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017

Data imprimării PDF: 10.10.2017

Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	11,4	mg/l	Salmo gairdneri	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	3	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/NOEL	21d	1	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOELR	48h	2,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	30	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	81	%			Analogie
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF		242-253				
12.4. Mobilitate în sol:							Absorbție în sol., Produsul este ușor volatil.
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Alte informații:	AOX		0	%			

**Propan**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		2,28				Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow 1-3).
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

**Butan**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	

(RO)

Pagina 14 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
 Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
 Data imprimării PDF: 10.10.2017  
 Soluție de curățat frâne 500 ml  
 Art.: 82119

12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		2,98				Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow 1-3).
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

**Dioxid de carbon**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	35	mg/l	Salmo gairdneri		
12.6. Alte efecte adverse:							Efect de seră
Alte informații:	Log Kow		0,83				
Potențial efect seră (GWP):			1				

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**
**13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
**Pentru material / amestec / cantitate rămasă**

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

16 05 04 gaze în recipiente sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Eliminarea flacoanelor de aerosol dozat încă pline conform deșeurilor speciale sau periculoase.

Resturi de flacoane de aerosol dozat la colectarea de materiale reciclabile.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.

Salubritate gunoierului special

15 01 04 ambalaje metalice

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**
**Date generale**

14.1. Numărul ONU: 1950

Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

UN 1950 AEROSOLS



RO

Pagina 15 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
 Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
 Data imprimării PDF: 10.10.2017  
 Soluție de curățat frâne 500 ml  
 Art.: 82119

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 2.1  
 14.4. Grupul de ambalare: -  
 Cod de clasificare: 5F  
 LQ: 1 L  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: environmentally hazardous  
 Tunnel restriction code: D

#### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:  
 AEROSOLS (HYDROCARBONS, C6-C7, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 5% N-HEXANE)  
 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 2.1  
 14.4. Grupul de ambalare: -  
 EmS: F-D, S-U  
 Poluanți marini / Marine Pollutant: Da  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: environmentally hazardous



#### Transport cu avioane (IATA)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:  
 Aerosols, flammable  
 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 2.1  
 14.4. Grupul de ambalare: -  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil



#### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Persoanele care se ocupă cu transportul bunurilor periculoase trebuie să fie instruite.  
 Prevederile pentru asigurare trebuie respectate în special în cazul transportului persoanelor participante.  
 Trebuie luate măsuri de prevenire a daunelor.

#### 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Încărcătura nu este transportată în vrac ci pachetizat, astfel nu se aplică.  
 Reglementări legate de cantitățile minime nu sunt luate în considerație aici  
 Număr pericol și codificare ambalaj la cerere.  
 Respectați dispozițiile speciale (special provisions).

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

#### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:  
 Respectați reglementările/legile naționale privind protecția mamelor și a forței de muncă din rândul tinerilor!  
 Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Directiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), Anexa I, Partea 1 - Pentru acest produs sunt valabile următoarele categorii (în anumite condiții trebuie luate în considerare și altele, în funcție de depozitare, manipulare etc.):

Categoriile de pericol	Note la anexa I	Cantitățile relevante (tone) ale substanțelor periculoase, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (10), pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel inferior	Cantitățile relevante (tone) ale substanțelor periculoase, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (10), pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel superior
E2		200	500
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Pentru alocarea categoriilor și a pragurilor cantitative trebuie luate în considerare întotdeauna observațiile anexei I la Directiva 2012/18/UE, în special cele menționate în tabele și observațiile 1 - 6.

RO

Pagina 16 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
Data imprimării PDF: 10.10.2017  
Soluție de curățat frâne 500 ml  
Art.: 82119

Directiva 2010/75/UE (COV): 96,5 %  
**REGULAMENTUL (CE) Nr. 648/2004**  
cel puțin 30 %  
hidrocarburi alifatic

Aveți în vedere regulamentul pentru cazuri de deranjament.

### 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 3, 8, 9, 11, 12, 15  
Se impune participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea mărfurilor periculoase.  
Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.  
Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)	Metoda de evaluare folosită.
Skin Irrit. 2, H315	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Asp. Tox. 1, H304	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
STOT SE 3, H336	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aquatic Chronic 2, H411	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aerosol 1, H222	Clasificarea în baza datelor de testare.
Aerosol 1, H229	Clasificarea în baza datelor de testare.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).

H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.

--- ---

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H315 Provoacă iritarea pielii.

H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H220 Gaz extrem de inflamabil.

Skin Irrit. — Iritarea pielii

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare

STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Efecte narcotice

Aquatic Chronic — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică

Aerosol — Aerosoli

Flam. Liq. — Lichid inflamabil

Flam. Gas — Gaze inflamabile (inclusiv gaze instabile chimic)



(RO)

Pagina 17 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
Data imprimării PDF: 10.10.2017  
Soluție de curățat frâne 500 ml  
Art.: 82119

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Frimann-Berner AS  
Holmaveien 25  
N - 1339 Vøyenenga  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner,S.A.  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.  
Ul. Puzkarska 7J  
30-644 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner UAB  
Kalvarijø 29B, LT09313,  
Vilnius, Lithuania  
Tel +370-52104355  
Fax +370-52350020  
info@berner.lt

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

Albert Berner Montageteknik AB  
Elektravägen 53  
S - 126 30 Hägersten  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

(RO)

Pagina 18 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
Data imprimării PDF: 10.10.2017  
Soluție de curățat frâne 500 ml  
Art.: 82119

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savéca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

Albert Berner SIA  
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,  
LV-2167, Latvija  
Tel +37167840007  
Fax +371678440008  
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

AC Article Categories (= Categoriile Articol)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimarea toxicității acute) conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)  
BCF Bioconcentration factor (= factorul de bioconcentrare)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-tert-butil-p-cresol)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Consumul biochimic de oxigen - CBO)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight (= greutate corporală)  
ca. circa  
CAS Chemical Abstracts Service

RO

Pagina 19 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013

Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017

Data imprimării PDF: 10.10.2017

Soluție de curățat frâne 500 ml

Art.: 82119

CE Comunitatea Europeană  
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
CEE Comunitatea Economică Europeană  
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
cf. conform, conformitate, în conformitate cu  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)  
COD Chemical oxygen demand (= Consumul chimic de oxigen - CCO)  
Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
de ex. de exemplu  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)  
DOC Dissolved organic carbon (= Carbonul organic dizolvat - COD)  
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= asociația germană pentru sudură și proceduri similare)  
dw dry weight (= masă uscată)  
ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Categoria Eliberare în mediu)  
etc. et cetera  
ev., event. eventual  
Fax. Numar de fax  
gen. general  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)  
GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)  
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)  
IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)  
IBC Intermediate Bulk Container  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
incl. inclusiv  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
LQ Limited Quantities  
min. minut(e)  
n.a. neaplicabil  
n.d. nedisponibil  
n.e.d. nu există date  
n.v. neverificat  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
Observ. Observație  
ODP Ozone Depletion Potential (= Potențial de descompunere a ozonului)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org., organ. organic  
PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburi aromatice policiclice)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)  
PC Chemical product category (= Categoria Produs Chimic)  
pct. Punct

RO

Pagina 20 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 06.10.2017 / 0014  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0013  
Intră în vigoare începând cu: 06.10.2017  
Data imprimării PDF: 10.10.2017  
Soluție de curățat frâne 500 ml  
Art.: 82119

PE Polietilenă  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)  
PROC Process category (= Categoria proces)  
PTFE Politetrafluoretilen  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
resp. respectiv  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= temperatura de descompunere cu autoaccelerare)  
SEE Spațiul Economic European  
SU Sector of use (= Sector de utilizare)  
SVHC Substances of Very High Concern  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Consumul teoretic de oxigen - CTO)  
TOC Total organic carbon (= Carbonul organic total - COT)  
UE Uniunea Europeană  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Regulament privitor la lichizi combustibili (Regulament austriac))  
VLBO VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HG 1218 din 06.09.2006)  
VLON VLM-8h / -TS VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore / - Termen scurt (15 minute) (HG 1218 din 06.09.2006, HG 1 din 04.01.2012)  
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.  
ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.  
Se exclude orice răspundere.  
Redactat de: